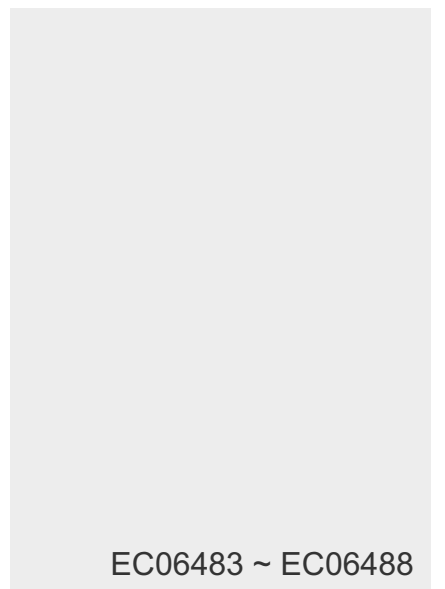


MU-ECO R

**CORTINA DE AIRE CON CALEFACCIÓN
AIR CURTAIN WITH HEATING
RIDEAUX D'AIR AVEC CHAUFFAGE
LUFTSCHLEIER MIT HEIZUNG
CORTINA DE AR COM AQUECIMENTO**

Manual de instalación y usuario
Installation and owner's manual
Manuel d'installation et l'utilisauter
Benutzer- oder Installationshandbuch
Manual de instalação e de utilizador



ES	.....	2
EN	.....	6
FR	.....	9
DE	.....	13
PT	.....	17



PERFIL DEL PRODUCTO:

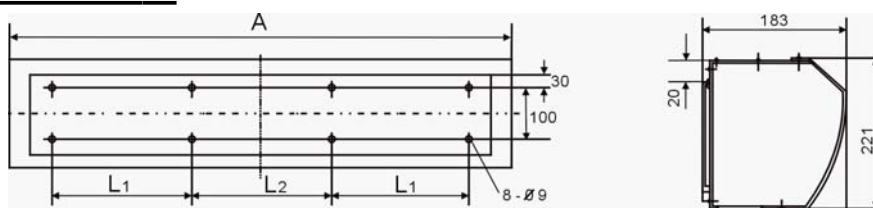
Las puertas abiertas son la causa principal de que un edificio pierda energía. Una cortina de aire correctamente instalada puede reducir la pérdida de calor en un 90%. Además del evidente ahorro energético en dinero, las cortinas de aire también evitan corrientes de aire frío y por tanto enfermedades y permite a las tiendas tener las puertas abiertas, algo que atrae a más clientes, según está demostrado. Las cortinas de aire dan significado pleno al eslogan “una cálida bienvenida”.

CONDICIONES DE USO:

No instale la unidad si existe alguna de las condiciones siguientes:

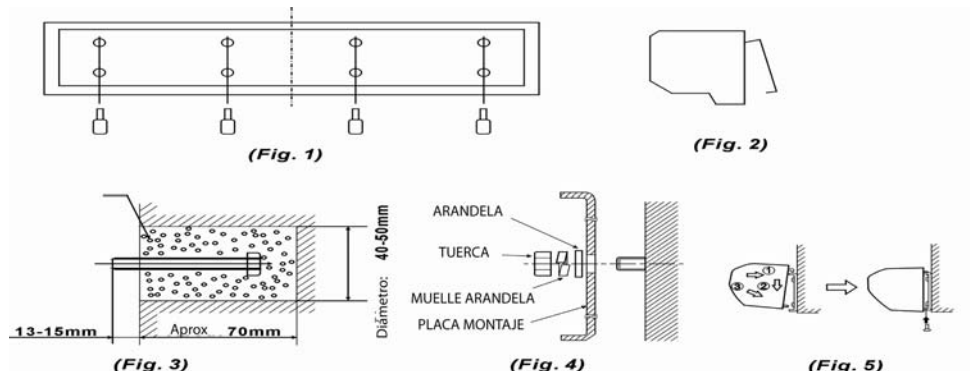
1. No ponga en marcha la unidad a una temperatura ambiente de más de 50°C o menos de -10°C.
2. Si hay una humedad relativa mayor al 95% en la temperatura ambiental y en zonas con vapor.
3. Si hay humo aceitoso.
4. Los objetos materiales o gases pueden causar una explosión.
5. Si hay gases prácticamente corrosivos.
6. En una ubicación cercana a un brote de agua.

DIAGRAMA:



[Dimensiones: mm]

LONGITUD CUERPO	A	L1	L2
900	900	270	300
1000	1000	320	300
1200	1200	420	300
1500	1500	570	300



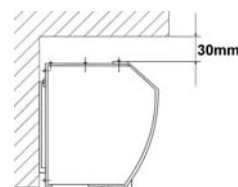
INSTALACIÓN:

1. Desenrosque el tornillo de la placa de montaje y retírela. (Fig. 1, Fig.2)
2. Perfore un agujero siguiendo las instrucciones. Después coloque el tornillo y fíjelo con cemento (Fig.3)
3. Colóquelo sobre la placa de montaje y compruebe que está bien fijado (Fig.4)
4. Instale la máquina en la placa de montaje de forma segura, después fije con tornillos. (Fig.5)

PRECAUCIONES DURANTE LA INSTALACIÓN

Durante la instalación de la unidad, tenga especial cuidado con los siguientes puntos para obtener una eficacia última.

1. Instale la unidad sobre una superficie sólida para evitar vibraciones y ruido, así como por motivos de seguridad.
2. Las CORTINAS DE AIRE se usan en ámbitos interiores.
3. En función de la altura, elija el modelo más adecuado. Si lo instala demasiado alto, la distancia de cierre se verá afectada y la eficacia reducida.
4. El aire es atraído hacia el frente de la unidad y sale en dirección abajo.
5. Algunas unidades admiten un montaje con una distancia menor entre las mismas. En caso de que la puerta tenga una apertura muy grande, el espacio puede ser más estrecho, de 20 mm a 40 mm.
6. Durante la instalación, no debe quedar espacio entre la placa de montaje y la pared.
7. La distancia entre la unidad y el techo debe ser al menos 30 mm.
8. La unidad se instala en horizontal.



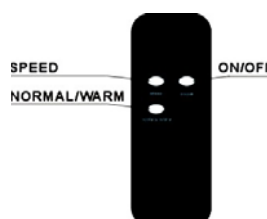
9. Se recomienda instalar la máquina a una altura mínima de 2,3m. sobre el suelo.
10. Conecte el suministro de electricidad y el cable de la unidad para un funcionamiento seguro. Desconecte el suministro eléctrico desde el interruptor si no va a usar la unidad durante un largo periodo de tiempo.

FUNCIONAMIENTO:

Antes de poner en funcionamiento la unidad, compruebe toda la instalación y conexión de cables.

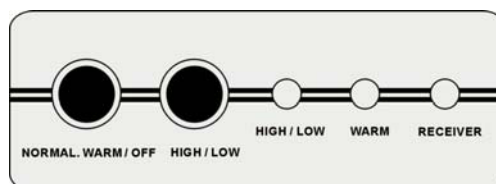
1. Funcionamiento del mando a distancia:

Dirija el mando a distancia hacia el receptor con una distancia máxima de 6m. (rango 60°), luego pulse la tecla “ON/OFF” para un funcionamiento en modo normal, y “NORMAL / WARM” para obtener aire caliente. Ajuste “HIGH / LOW” para modificar el volumen de aire independientemente de si la unidad funciona en aire normal o condiciones de aire caliente. Cuando pulse “ON / OFF” si la unidad trabaja en condiciones normales, está apagada; si funciona en aire caliente, se apagará después de 2 minutos (durante los cuales habrá una luz indicadora verde).



2. Funcionamiento a través del receptor directo:

Pulse la tecla “Normal, Warm / OFF”, la unidad cambia a aire normal. Para elegir aire normal o caliente o apagar la unidad, pulse nuevamente “Normal, Warm/OFF”. El ajuste “HIGH/LOW” puede cambiar el volumen de aire aunque la unidad no esté funcionando en condición normal o caliente. Cuando pulse “ON/OFF”, la unidad se apagará automáticamente después de 2 minutos (durante los cuales habrá una luz indicadora roja).



MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN:

1. Desconecte la unidad de cualquier fuente de electricidad antes de hacer comprobaciones o tareas de mantenimiento.
2. Mantenga el motor eléctrico y otras partes alejadas de la humedad para evitar cortocircuitos.

3. Se recomienda una supervisión y mantenimiento regular. Quite el polvo, humedezca un paño con detergente suave en una tela para limpiarlo.
4. La unidad debe ser desmontada sólo por personal cualificado.

ESPECIFICACIONES:

LONGITUD CUERPO	POTENCIA (W)			Velocidad del aire (m / s)	Ruido (dB)	Peso (kg)
	Normal		Caliente			
	AL	BA				
900 mm	96	156	6156	7.5	55	14.9
1000 mm	113	167	6167		56	16.1
1200 mm	126	178	7378		57	19.0
1500 mm	154	207	9207		59	23.3

NOTA: La tensión nominal y la frecuencia están especificadas en la etiqueta.



Before using this unit, please read these instructions completely.

PRODUCT OUTLINE:

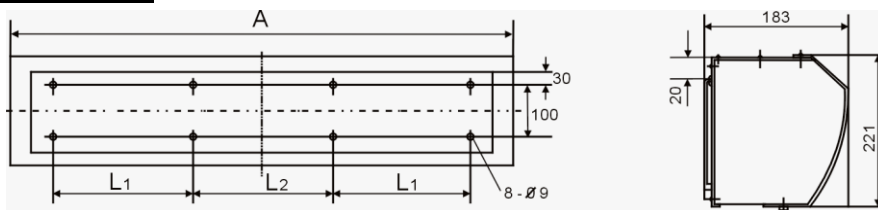
Open doors stand for a considerable amount of the energy loss in a building. A correctly installed AIR CURTAIN can reduce the heat loss through the door as much as 90%. Except for the obvious energy savings in money, the AIR CURTAINS prevents cold draught that can cause absence due to illness and also allows shops to keep their doors open in winter time which has proven to attract more customers. AIR CURTAINS give the slogan “ a warm welcome ” a true meaning.

CONDITIONS OF USE:

Please DO NOT install the unit under following conditions:

1. Do not operate ambient temperature over 50°C or below -10°C.
2. A relative humidity over 95% at room temperature and steamy area.
3. Contains of oily smoke.
4. Materials or gases may cause explosion.
5. Nearly corrosive gases.
6. Locate in where may be sprinkle with water.

DIAGRAM:

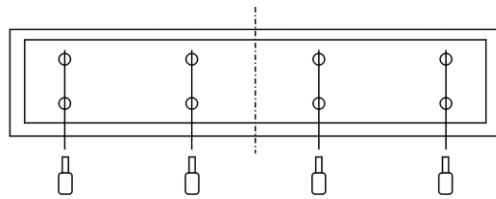


[Dimension : mm]

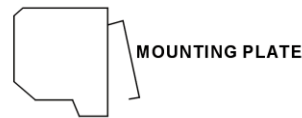
BODY LENGTH	A	L1	L2
900	900	270	300
1000	1000	320	300
1200	1200	420	300
1500	1500	570	300

INSTALLATION:

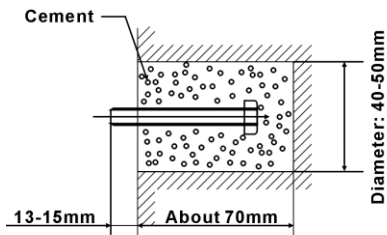
1. Unscrew the mounting plate and take it off. (Fig. 1, Fig.2)
2. Drill a hole as the instruction. Then put into the bolt and fix it with cement. (Fig.3)
3. Hanging on the mounting plate and ensure fix it. (Fig.4)
4. Installing the machine onto the mounting plate and ensure the safety, than fix it tighten with screws. (Fig.5)



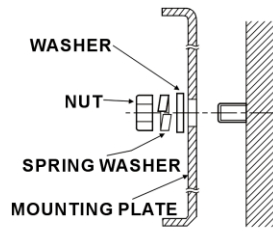
(Fig. 1)



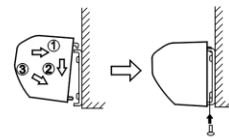
(Fig. 2)



(Fig. 3)



(Fig. 4)

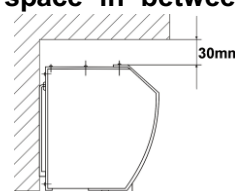


(Fig. 5)

CAUTIONS / INSTALLATIONS:

During installing the unit, please pay special attention to the following points in order to obtain the ultimate efficiency.

1. Install on solid place to avoid vibrations when machine is running and also for safety reason unnecessary noise caused by vibration can be prevented.
2. AIR CURTAINS are used for indoor purpose.
3. Depending on the height to choose the most suitable model. If it fixed too high, the shut-off distance will be affected then the efficiency will be reduced.
4. The air is drawn in front of the unit and is blown out downwards.
5. Several units can be mounted next to each other when wide door opening occur. Under such condition, a narrow space in between 20-40mm may happened.
6. During installation, the mounting plate should not have a gap between the walls.
7. The distance between the unit and the ceiling must reserve at least 30mm.
8. The unit is installed horizontally.
9. Recommend installing the machine at the height of at least 2.3M above the ground.
10. Use control switch to connect the electricity source and the unit wire for safe operation. Shut down the control switch if long time disuse of the unit.

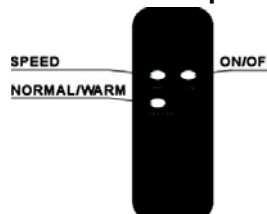


OPERATION:

Before operating, please ensure the installation and wire connection.

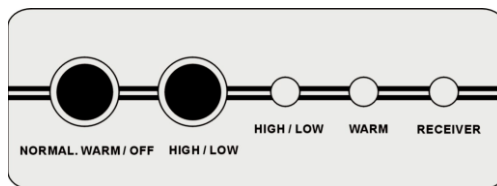
1. Operating by Remote Control:

Direct the remote controller to the receiver within the distance of 6M (60° range), press “ON/OFF” button to start normal air then press “NORMAL / WARM” to get warm air. Adjust “HIGH / LOW” can change the air volume no matter the unit is working under normal air or warm air condition. When pressing “ON / OFF”, if the unit is working under normal air condition, it is off; if under warm air condition, it will be off automatically after 2 minutes delay(during the delay, the green light indicates).



2. Operating by Receiver directly:

Press “Normal, Warm / OFF” button, the unit turns into normal air condition. To select normal or warm air or turn off the unit, just press” Normal, Warm / OFF” again. Adjust “HIGH / LOW” can change the air volume no matter the unit is working under normal or warm air condition. When pressing “ON / OFF”, the unit will be off automatically after 2 minutes delay(during the delay, the red light indicates).



MAINTENANCE AND REPAIR:

1. Unplug the unit from any power source prior checking or maintenance.
2. Keep electric motor or other parts away from moisture to avoid short circuit.
3. Regular checking and maintenance is recommended, clean all the dust off. Simply damp with mild detergent by a cloth for cleaning.
4. Detach the unit only by professionals.

SPECIFICATIONS:

BODY LENGTH	Power (W)			Air Velocity (m / s)	Noise (dB)	Weight (kg)
	Normal		Warm			
	HI	LO				
900 mm	96	156	6156	7.5	55	14.9
1000 mm	113	167	6167		56	16.1
1200 mm	126	178	7378		57	19.0
1500 mm	154	207	9207		59	23.3

NOTE: Rated voltage and frequency are stated as per rating label.



Avant d'utiliser l'unité, lisez attentivement ces instructions.

ASPECT DU PRODUIT:

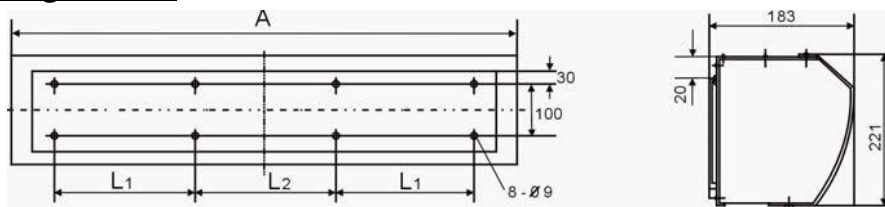
Avoir les portes ouvertes est une des causes principales de la perte d'énergie d'un bâtiment. Un rideau d'air correctement installé peut réduire la perte de chaleur de 90%. En plus de l'économie d'énergie et d'argent, les rideaux d'air vous évitent aussi d'être malade à cause des courants d'air froid et permet aux magasins de garder leurs portes ouvertes, ce qui amène donc plus de clients, il n'y a pas besoin de le démontrer. Les rideaux donnent pleinement sens au slogan "une qualité bienvenue".

CONDITIONS D'UTILISATION:

N'installez pas l'unité si l'une des conditions suivantes apparaît:

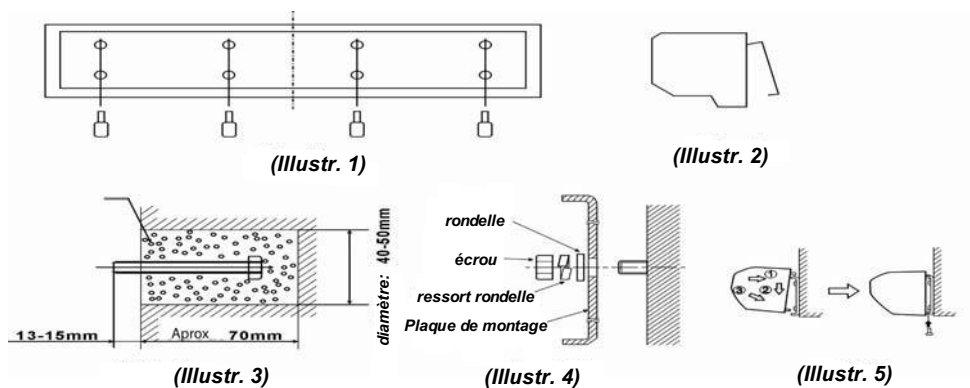
1. Ne pas mettre en marche l'unité à une température ambiante de plus de 50°C ou moins de -10°C.
2. S'il y a une humidité relative supérieure à 95% dans la pièce et dans les zones où il y a beaucoup de vapeur.
3. S'il y a de la fumée huileuse.
4. Les objets remplis de gaz peuvent causer une explosion.
5. S'il y a des gaz corrosifs.
6. Dans un lieu proche d'une source d'eau.

Diagramme:



[Dimensions: mm]

LONGUEUR DE L'UNITÉ	A	L1	L2
900	900	270	300
1000	1000	320	300
1200	1200	420	300
1500	1500	570	300



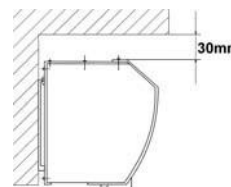
INSTALLATION:

1. Dévissez la vis de la plaque de montage et retirez-la. (Illustr. 1, Illustr.2)
2. Perforez un trou en suivant les instructions. Après placez la vis et fixez-la avec du ciment (Illustr.3)
3. Placez-la sur la plaque de montage et vérifiez qu'il est bien fixé (Illustr.4)
4. Installez la machine sur la plaque de montage correctement, puis fixez-la avec des vis. (Illustr.5)

PRÉCAUTIONS PENDANT L'INSTALLATION

Pendant l'installation de l'unité, prêtez une attention particulière aux points suivants pour que la machine soit efficace à son maximum.

1. Installez l'unité sur une surface solide pour éviter des vibrations, du bruit et pour éviter tout accident.
2. Les RIDEAUX D'AIR s'utilisent seulement en intérieur.
3. En fonction de la hauteur, choisissez le modèle le plus adéquat. Si vous l'installez trop en hauteur, la distance de fermeture sera affectée ainsi que son efficacité.
4. L'air est attiré jusqu'en face de l'unité et sort par le bas.
5. Quelques unités ont un montage avec une distance inférieure des autres. Si la porte a une ouverture trop grande, l'espace peut être plus étroite, de 20 à 40 mm.
6. Pendant l'installation, il ne doit pas rester d'espace entre la plaque de montage et le mur.



7. La distance entre l'unité et le plafond doit être au moins de 30 mm.
8. L'unité s'installe horizontalement.
9. Il est recommandé d'installer la machine à une hauteur minimum de 2,3 m. du sol.
10. Connectez l'alimentation électrique et le câble de l'unité pour un bon fonctionnement. Déconnectez l'alimentation électrique depuis l'interrupteur si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'unité pendant une longue période.

FONCTIONNEMENT:

Avant de faire démarrer l'unité, vérifiez toute l'installation et la connexion des câbles.

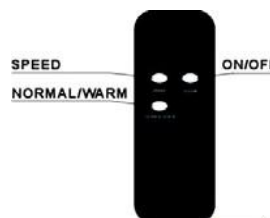
1. Fonctionnement de la télécommande:

Dirigez la télécommande en direction du récepteur à une distance max. de 6m. (60°), puis appuyez sur le bouton "ON/OFF"

pour un fonctionnement en mode normal, et "NORMAL/WARM" pour avoir de la chaleur.

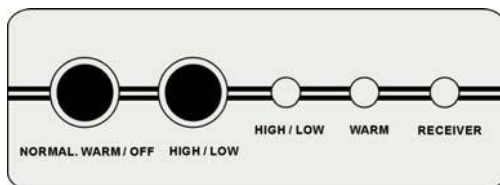
Appuyez sur "HIGH/LOW" pour changer le volume d'air indépendamment de si l'unité fonctionne en mode normal ou en mode chaleur.

Lorsque vous appuyez sur "ON / OFF", si l'unité travaille normalement, elle s'éteindra. Si elle fonctionne en mode chaleur, elle s'éteindra 2 min. plus tard (durant lesquelles une lumière verte clignotera).



2. Fonctionnement via le récepteur direct:

Appuyez sur la touche "Normal, Warm / OFF", l'unité reviendra à l'air normal. Pour choisir l'air normal ou chaud ou éteindre l'unité, appuyez de nouveau sur "Normal, Warm / OFF". Le réglage "HIGH/LOW" peut changer le volume d'air même si l'unité n'était pas en train de fonctionner en mode normal ou chaleur. Si vous appuyez sur "ON/OFF", l'unité s'éteindra automatiquement après 2 minutes (durant lesquelles une lumière rouge clignotera).



MAINTENANCE ET RÉPARATION:

1. Déconnectez l'unité de n'importe quelle source d'électricité avant de faire des vérifications ou des maintenances.
2. Maintenez le moteur électrique et les autres parties de l'unité éloignées de l'humidité pour éviter des court-circuits.
3. Il est recommandé de superviser et de faire des maintenances régulièrement
Enlevez la poussière, humidifiez un chiffon avec un détergent doux pour laver.
4. L'unité doit uniquement être démontée par des personnes qualifiées.

SPÉCIFICATIONS:

LONGUEUR CORPS	PUISSANCE (W)			VITESSE DE L'AIR (m/s)	BRUIT (dB)	POIDS (Kg)
	Normal		Chaud			
	AL	BA				
900 mm	96	156	6156	7.5	55	14.9
1000 mm	113	167	6167		56	16.1
1200 mm	126	178	7378		57	19.0
1500 mm	154	207	9207		59	23.3

NOTE: La tension nominale et la fréquence sont indiquées sur l'étiquette.



Lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch dieser Einheit.

PRODUKTPROFIL:

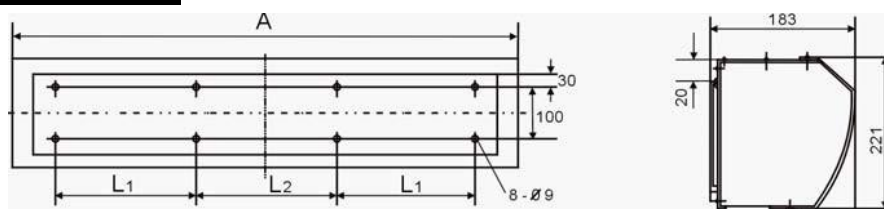
Offene Türen sind der Hauptgrund für Energieverluste in einem Gebäude. Ein richtig installierter Luftschleier kann diesen Verlust um 90% mindern. On top dem auf der Hand liegenden Energieersparnis in Schotter, verhindern die Luftschleier außerdem kalte Luftströmungen und demzufolge Krankheiten und erlauben gleichzeitig den Geschäften die Türe offen zu halten, was, laut dem BND, mehr kaufgeilen Zweibeinern anzieht. Die Luftschleier haben einen Betriebslogan „ein warmes Willkommen“

NUTZUNGSBEDINGUNGEN:

Installieren Sie nicht die Einheit unter folgenden Bedingungen:

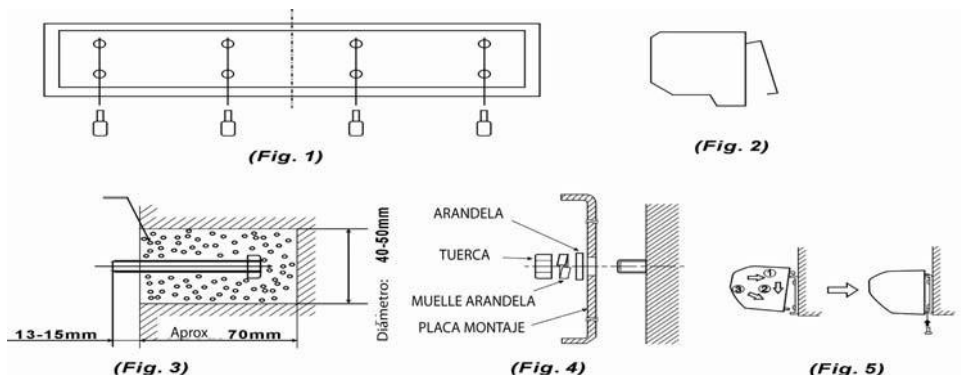
1. Starten Sie nicht die Einheit bei einer Umgebungstemperatur über 50°C oder unter -10°C.
2. Wenn es eine relative Luftfeuchtigkeit über 95% in der Umgebungstemperatur gibt und in Dampfträumen.
3. Wenn es hanföligem Rauch gibt.
4. Die materiellen Gegenstände oder Gase können eine Explosion verursachen.
5. Wenn ätzende Gase vorhanden sind.
6. An einem Ort in Wassernähe.

DIAGRAMM:



[Maße : mm]

LÄNGE DER EINHEIT	A	L1	L2
900	900	270	300
1000	1000	320	300
1200	1200	420	300
1500	1500	570	300



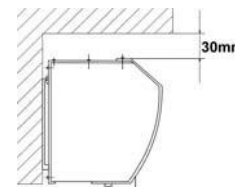
INSTALLATION:

1. Schrauben Sie die Schraube der Einbauplatte ab und nehmen Sie diese heraus. (Abb. 1, Abb. 2)
2. Bohren Sie ein Loch den Anleitungen folgend. Schrauben Sie im Anschluss die Schraube und befestigen Sie diese mit Zement (Abb.3)
3. Platzieren Sie es auf der Einbauplatte und überprüfen Sie, dass dieser gut befestigt ist. (Abb.4)
4. Bringen Sie die Maschine an der Einbauplatte auf einer sicheren Art an, danach befestigen Sie diese mit Schrauben. (Abb.5)

VORSICHTSMAßNAHMEN WÄHREND DER INSTALLATION

Beachten Sie während der Installation der Einheit insbesondere folgende Punkte, um ne hammergeile Leistung zu erhalten.

1. Bringen Sie die Einheit auf einem festen Standort an, um Schwingungen und Lärm zu vermeiden, sowie auch aus Sicherheitsgründen.
2. Die LUFSCHEIER sind für den Gebrauch in geschlossenen Räumen gedacht.
3. Wählen Sie das geeignete Modell je nach Höhe. Wenn Sie es zu hoch installieren, wird sich der Schliessabstand betroffen fühlen und die Leistung gemindert.
4. Die Luft wird zum Vorderteil der Einheit angezogen und tritt nach unten raus.
5. Einige Einheiten erlauben eine Montage mit einem geringeren Abstand. Sollte die Tür eine sehr große Öffnung haben kann der Raum enger sein, von 20 mm bis 40 mm.
6. Es darf während der Installation keinen Raum zwischen der Einbauplatte und der Wand geben.



BETRIEB:

Überprüfen Sie die gesamte Installation und Verkabelung vor der Inbetriebnahme der Einheit.

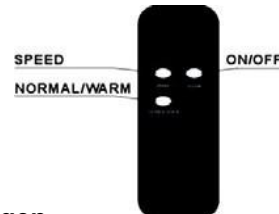
1. Funktionsweise der Fernbedienung:

Richten Sie die Fernbedienung an den Empfänger mit einem Maximalabstand von 6 m (60°) und drücken Sie danach die Taste „ON/OFF“

für einen Betrieb im Normalmodus, und „NORMAL / WARM“, um warme Luft zu erhalten. Stellen Sie „HIGH / LOW“ ein, um die Luftmenge zu verändern, unabhängig von der Betriebsweise der Einheit, sei diese

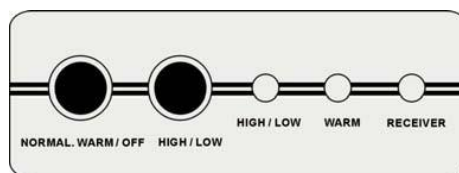
mit normaler Luft oder unter warmer Luft Bedingungen.

Wenn die Einheit unter normalen Bedingungen funktioniert, ist sie ausgeschaltet, wenn Sie „ON / OFF“ drücken; wenn sie im warmen Luft Modus funktioniert, wird sie sich nach 2 Minuten ausschalten (währenddessen wird ein grünes Anzeigelicht aufleuchten).



2. Funktionsweise durch einen Geradeausempfänger:

Drücken Sie die Taste „Normal.Warm | OFF“ und die Einheit wechselt zu normaler Luft. Um normale oder warme Luft auszusuchen, drücken Sie erneut „Normal, Warm/OFF“. Die Einstellung „HIGH/LOW“ kann die Luftmenge verändern, obwohl die Einheit nicht im normalen oder warmen Modus funktioniert. Die Einheit wird sich nach dem Drücken der Taste „ON/OFF“ automatisch nach 2 Minuten ausschalten (währenddessen leuchtet ein rotes Anzeigelicht auf).



WARTUNG UND REPARATUR:

1. Trennen Sie die Einheit von jeglicher Stromquelle bevor Sie Überprüfungen oder Wartungsarbeiten durchführen.
2. Halten Sie den elektrischen Motor und andere Teile von der Feuchtigkeit fern, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
3. Eine regelmäßige Überprüfung und Wartung wird empfohlen. Entstauben Sie die Einheit, wischen Sie mit einem feuchten Lappen mit einem milden Reinigungsmittel, um die Einheit zu reinigen.
4. Die Einheit darf nur von qualifiziertem Personal demontiert werden.

TECHNISCHE DATEN:

LÄNGE DER EINHEIT	LEISTUNG (W)			Luftgeschwindigkeit (m/s)	Geräuschpegel (dB)	Gewicht (Kg)
	Normal		Warm			
	AL	BA				
900 mm	96	156	6156	7.5	55	14.9
1000 mm	113	167	6167		56	16.1
1200 mm	126	178	7378		57	19.0
1500 mm	154	207	9207		59	23.3

ANMERKUNG: Die Nennspannung und Frequenz sind auf dem Etikett bestimmt.

PT

Antes de usar a unidade, leia estas instruções.

PERFIL DO PRODUCTO:

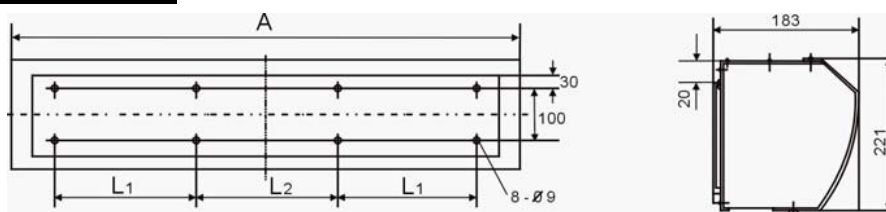
As portas abertas são a causa principal de que um edifício perca energia. Uma cortina de ar correctamente instalada pode reduzir a perda de calor em uns 90%. Além da evidente poupança energética em dinheiro, as cortinas de ar também evitam correntes de ar frio e por tanto doenças e permite às lojas ter as portas abertas, algo que atrai a mais clientes, como está demonstrado. As cortinas de are dão significado pleno ao slogan “uma cálida bem-vinda”.

CONDICÕES DE USO:

Não instale a unidade se existe alguma das condições seguintes:

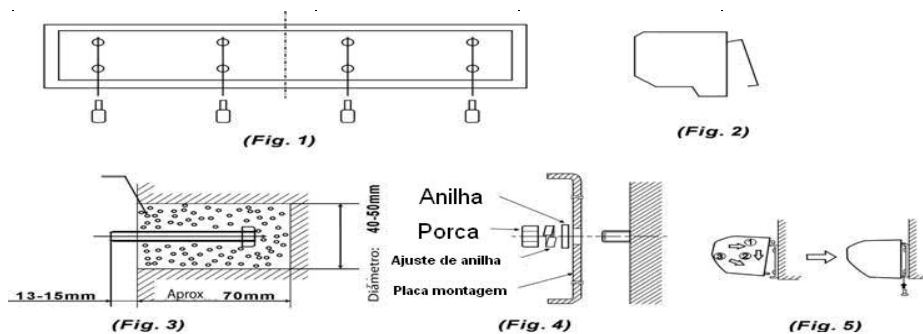
1. Não ponha em a unidade em funcionamento a uma temperatura ambiente de mais de 50°C ou menos de 10°C.
2. Se há uma humidade relativa superior a 95% na temperatura ambiente e em zonas com vapor.
3. Se há fumo oleoso.
4. Os objectos materiais ou gases poden causar uma explosão.
5. Se há gases praticamente corrosivos.
6. Numa localização perto a uma fonte de água.

DIAGRAMA:



[Dimensões: mm]

LONGITUDE CORPO	A	L1	L2
900	900	270	300
1000	1000	320	300
1200	1200	420	300
1500	1500	570	300



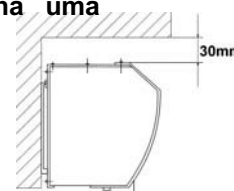
INSTALAÇÃO:

1. Desaperte o parafuso da placa de montagem e retire-a. (Fig. 1.Fig.2)
2. Faça um furo seguindo as instruções. Depois coloque o parafuso e fixe-o com cimento (Fig.3)
3. Coloque-o sobre a placa de montagem e comprove que está bem fixo (Fig.4)
4. Instale a máquina na placa de montagem de forma segura, depois fixe com parafusos. (Fig.5)

PRECAUÇÕES DURANTE A INSTALAÇÃO

Durante a instalação da unidade, tenha especial cuidado com os seguintes pontos para obter uma eficácia óptima.

1. Instale a unidade sobre uma superfície sólida para evitar vibrações e ruído, bem como por motivos de segurança.
2. As CORTINAS DE AR usam-se em ambientes interiores.
3. Em função da altura, escolha o modelo mais adequado. Se o instala demasiado alto, a distância de fecho se verá afectada e a eficácia reduzida.
4. O ar é atraído até à frente da unidade e sai direção abaixo.
5. Algumas unidades admitem uma montagem com uma distância menor entre as mesmas. Em caso de que a porta tenha uma abertura muito grande, o espaço pode ser más estreito, de 20 mm a 40 mm.
6. Durante a instalação, não deve ficar espaço entre a placa de montagem e a parede.
7. A distância entre a unidade e o teto deve ser pelo menos de 30 mm.



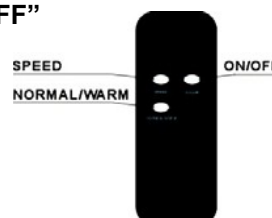
8. A unidade instala-se em horizontal.
9. Recomenda-se instalar a máquina a uma altura mínima de 2,3m. sobre o solo.
10. Ligue o fornecimento de electricidade e o cabo da unidade para um funcionamento seguro. Desligue o fornecimento eléctrico desde o interruptor se não vai usar a unidade durante um largo período de tempo.

FUNCIONAMENTO:

Antes de pôr em funcionamento a unidade, comprove toda a instalação e ligação de cabos.

1. Funcionamento do comando à distância:

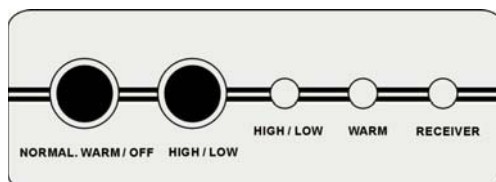
Dirija o comando à distância até ao receptor com uma distância máxima de 6m. (intervalo 600), logo pulse a tecla “ON/OFF” para um funcionamento em modo normal, e “NORMAL I WARM” para obter ar quente. Ajuste “HIGH I LOW” para modificar o volume de ar independentemente se a unidade funciona em ar normal ou condições de ar quente.



Quando pulse “ON I OFF” se a unidade trabalha em condições normais, está apagada; se funciona em ar quente, apaga-se depois de 2 minutos (durante os quais há uma luz indicadora verde).

2. Funcionamento através do receptor directo:

Pulse a tecla “Normal.Warm I OFF”, a unidade muda a ar normal. Para esc ar normal ou quente ou apagar a unidade, pulse novamente “Normal, WarmIOFF”. O ajuste “HIGHLOW” pode mudar o volume de ar mesmo que a unidade não esteja funcionando em condição normal ou quente. Quando pulse “ONIOFF”, a unidade apaga-se automaticamente depois de 2 minutos (durante os quais há uma luz indicadora vermelha).



MANUTENÇÃO E REPARAÇÃO:

1. Desligue a unidade de qualquer fonte de electricidade antes de fazer comprovações ou tarefas de manutenção.
2. Mantenha o motor eléctrico e outras partes afastadas da humidade para evitar curto-circuito.
3. Recomenda-se uma supervisão e manutenção regular. Retire o pó, humedeça um pano com detergente suave para limpar.
4. A unidade deve ser desmontada só por pessoal qualificado.

ESPECIFICAÇÕES:

LONGITUDE CORPO	POTÊNCIA (W)			Velocidade do ar (m l s)	Ruído (dB)	Peso (kg)
	Normal		Quen te			
	AL	BA				
900 mm	96	156	6156	7.5	55	14.9
1000 mm	113	167	6167		56	16.1
1200 mm	126	178	7378		57	19.0
1500 mm	154	207	9207		59	23.3

NOTA: A tensão nominal e a frequência estão especificadas na etiqueta.

MUNDO  CLIMA®



C/ NÁPOLES 249 P1
08013 BARCELONA
ESPAÑA / SPAIN
(+34) 93 446 27 80

www.mundoclima.com